



**PROVINCIA
DE SALTA**



**CONSEJO FEDERAL
DE INVERSIONES**

PROVINCIA DE SALTA
CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES (CFI)

PROGRAMA
CERTIFICACION DE IDENTIDAD (CALIDAD Y ORIGEN)
DELAS ARTESANIAS SALTEÑAS

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SALTA
MINISTERIO DE TURISMO, CULTURA Y DEPORTES

COMPLEMENTARIO DEL INFORME FINAL

Noviembre de 2019

Experto: **Prof. HECTOR LOMBERA**

Expte n° 182240501

Colaboradores: **Lic. SILVIA E. NARVAEZ** **Lic. MARINA S. MENDES**

DT. MARCOS A. CARAM **Prof. MARIELA BURGOS**

CRONOGRAMA y REGISTRO DE LAS TAREAS REALIZADAS

Tareas “Certificación de la identidad artesana Salteña”	Mes 1	Mes 2	Mes 3	Mes 4	Mes 5	Mes 6	Mes 7	Mes 8
1. Investigación sobre artesanías tradicionales y de pueblos originarios.								
2. Criterios para la certificación de productos artesanales.								
3. Cómo se certifica y quién certifica?								
4. Normas Técnicas para la certificación/capacitación.								
5. Adecuación a la Certificación Nacional.								
6. Convocatoria abierta a los artesanos que participen en el proceso de elaboración de los referenciales.								
7. Certificación de carácter permanente, otorgada a productos artesanales elaborados a mano, de acuerdo a parámetros de identidad, calidad y tradición..								
8. Presentación general del proyecto a la comunidad.								
9. Fichas Protocolos y Regulación.								
10. Reglamento Funciones Consejo Ejecutivo de Certificación.								

Las tareas 1 -2 -4 – 6 – 7 y 8 se construyeron a partir de las Prospecciones en campo, documentación registrada en el DVD adjuntado a la presentación del Informe Final

1. Investigación sobre artesanías tradicionales y de pueblos originarios.

Preliminar

A partir de la exploración documental en gabinete y posterior confirmación en las prospecciones en campo se arribaron a las siguientes conclusiones de orden general, aplicables también a la producción artesanal salteña

La artesanía es una **actividad** con la que se obtiene un **resultado final individualizado** (producto específico), que cumple una función utilitaria al tiempo que tiende a adquirir categoría de obra de arte, sin serlo; el cual es producido por el artesano ya sea totalmente a mano, o con ayuda de herramientas manuales e incluso de medios mecánicos, siempre que la contribución directa del artesano siga siendo el componente fundamental del artículo acabado. Se elaboran sin limitación por lo que se refiere a la cantidad, utilizando materias primas procedentes de recursos que deben considerarse “a priori” **sostenibles**.

a) Específicamente ajustado a la producción artesanal en la Provincia de Salta desde surgieron las siguientes tipificaciones:

- **Artesanía Indígena**

Consiste en una producción de bienes útiles, rituales y estéticos, condicionada directamente por el medio ambiente físico y social, que constituye la expresión material de la cultura de la comunidad. Se manifiesta en unidades étnicas relativamente cerradas que en caso salteño se identifican bajo las siguientes denominaciones: TOBA, GUARANI, CHANE, CHOROTE, TAPIETE, CHULUPI, WICHI, DIAGUITA CALCHAQUI y KOLLA, con la finalidad de satisfacer necesidades sociales, simbólicas y religiosas entre otras.

La virtual globalización hace que muchos de los productos artesanales “Indígenas” o de “Cultura Aborigen” hayan perdido gran parte de la “sacralidad” y pasen a engrosar vitrinas de coleccionistas, diletantes o sencillamente admiradores transitorios de las culturas naturales.

Son escasos los productos pasibles de ser usados contemporáneamente aunque algunos de los elementos artesanales indígenas son complementos atractivos para otros productos.



- Ejemplos de Artesanía Indígena: bolsos o contenedores- cestería- máscaras

- **Artesanía Tradicional**

Si bien la artesanía indígena está teñida de “tradicionalidad” el uso y la costumbre han impuesto este término que se refiere a un determinado tipo de productos resultantes de tecnologías que provienen de la fusión de las culturas americanas, africanas y europeas, en la situación cultural salteña esta jerarquizada la denominada “cultura hispano-criolla” que se refleja en la valiosa producción textil originada en los valles.

Estos productos son elaborados por el “pueblo” en forma anónima, con materias primas naturales propias de la región. El artesano tradicional, también llamado “folklórico” domina la totalidad del proceso productivo, que es transmitido de generación en generación, como expresión fundamental de su cultura y factor de identidad de la comunidad.



- ✓ Ejemplo Artesanía Tradicional: Manta criolla - Platería criolla- determinados tipos de Muebles y tallas- algunos Instrumentos Musicales- la cerámica, los productos del Cuero Crudo o Soguería y los elaborados en asta y hueso entre otros.

- **Arte popular**

El arte popular es resultado del trabajo creador de generaciones de maestros. Como en otras clasificaciones, generalmente se aprende en el hogar a través del ejemplo, y los mayores son los guías quienes de este modo pasan a ejercer el oficio de “maestros”. Es único por su estructura artística y extraordinariamente variado en lo que se refiere a sus particularidades regionales, que se manifiestan en todo: empezando por la selección del material y terminando en la interpretación de las formas de expresión.

Además, el volumen de producción es limitado y su circulación queda generalmente circunscripta al mercado local. Excepcionalmente algunos “maestros” traspasan los límites comunitarios y pueden lograr reconocimiento y fama.



- ✓ Ejemplo de Arte Popular: Pesebres norteños tallas de imágenes de santos populares- representaciones estéticas de pintura (que no alcanza la dimensión de la obra de arte valoradas según los cánones occidentales clásicos) .Máscaras y representaciones simbólicas de determinados grupos comunitarios en distintos materiales.

- **Artesanía Urbana**

Se asienta en la producción de objetos útiles y estéticos a partir de una nueva valoración de los oficios tradicionales salteños. En su manufactura se sincretizan los elementos técnicos y formales procedentes de otros contextos socioculturales y de otros niveles tecno/económicos.

Culturalmente, estas artesanías tienen una característica de transición hacia la tecnología moderna y hacia la aplicación de principios estéticos de tendencia universal o académica. Tienden, además, a destacar la creatividad individual expresada en la calidad y originalidad del estilo. Generalmente se desarrolla en centros urbanos medianamente importantes



- ✓ Muchas veces en la producción urbana existe una saturación del uso de grafías, guardas o esquemas decorativos aplicados en productos tanto de origen industrial como de utilización en productos artesanos urbanos o “neos”, a veces fuera de contexto en lo que a la cultura originaria se refiere.-).

1. Artesanía Contemporánea y Neo-Artesanía

La artesanía contemporánea surge como respuesta a las ventajas que brindan los centros urbanos, donde se posibilita el contacto con otros artesanos, artistas y diseñadores. Este entorno favorable permite a la obra acceder a ciertos sectores que demandan productos de estilo o “únicos” que siguen las tendencias y condicionamientos de la moda.



- ✓ Ejemplo Neo-Artesanía: Vitro-fusión - Productos en piedra- Cerámica- Talabartería y Marroquinería y la joyería con diseños y métodos de elaboración aportados generalmente por la industria.

Por otro lado, toda la actividad artesanal en la Provincia de Salta debe ser evaluada desde distintos puntos de vista:

- **Como fenómeno cultural**, en el cual se observan las influencias hispánicas indígenas y nuevas tendencias, siendo consecuencia de la transmisión empírica de técnicas y diseños aceptados y compartidos por la mayoría de los miembros de la comunidad- sea esta indígena, campesina (Folk) o urbana, de tal manera que el producto generado resulta funcional a los miembros del grupo al que pertenece su autor o autores.

Tiende por otro a representar “lo local” “lo nacional” o “lo regional” creándose de esta manera estereotipos estéticos dirigidos al consumidor turístico.

- **Como labor creativa**, teniendo en cuenta que el artesano trabaja sobre esquemas estilísticos y de diseño aprendidos empíricamente o no, pero agregándoles su impronta personal y dependiendo tanto de la información que posee y el grado de aplicación que le da a la misma.

- **Como proceso técnico**, basado en una serie de procedimientos que el artesano ha tomado generalmente de su grupo familiar cercano o externo. En este enfoque deben tenerse en cuenta la restringida complejidad de la división del trabajo en la sociedad artesana salteña y la utilización de técnicas rudimentarias.

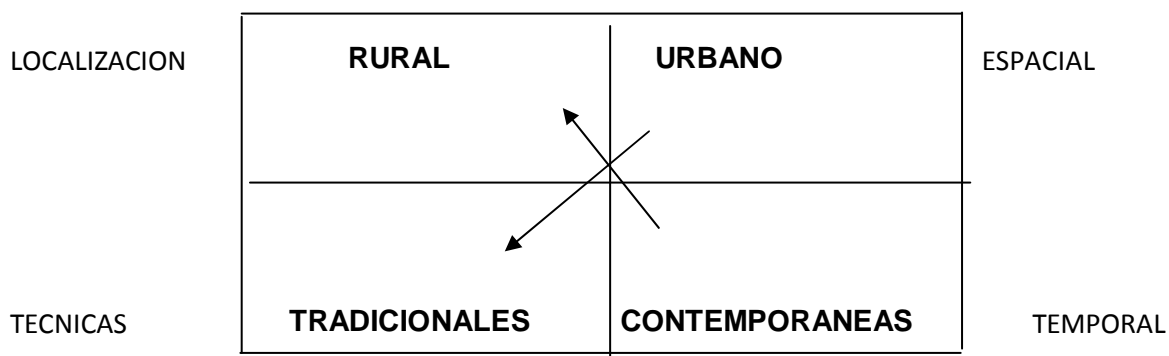
Los procesos manuales y las herramientas elementales de las que se vale por lo general el artesano, insumen un gran número de horas-hombre.

Esto da origen a obras de carácter singular y no estandarizadas, aunque el manejo magistral del oficio hace que un artesano pueda reproducir determinada obra con las mismas características tantas veces quiera – con la impronta que da, el hacerlas una a una-

- **Como actividad productiva**, que tiende a satisfacer necesidades del grupo familiar mediante la utilización directa de los bienes producidos o de los ingresos generados por la venta o trueque de los mismos. Esta última opción y en relación con la organizada actividad receptiva del turismo salteño es la más común en la provincia.

Es posible obtener artículos semejantes a los artesanales a partir de un proceso industrial, por lo tanto, la característica de **artesanal** no se refiere a los objetos sino a la **modalidad** de producción de los mismos.

Aplicación de la matriz de Igor Ansef como posibilidades de análisis de las variables espacio-cultural de la producción artesana salteña.



RURAL : aborigen- *toba, guaraní, chane, chorote, tapiete, chulupi, wichí, diaguita calchaquí y colla*, campesino criollo en comunidades denominadas “folkloricas”

URBANO: mix permanente de cauces y capas culturales (hispano criollo-gringo-aborigen-negro; en distintos porcentajes de mestización) con ubicación en ciudades donde lo urbano prima sobre lo campesino y en donde una variedad de “semi” culturas multiplican las posibilidades clasificatorias Como ejemplo podemos significar:

- 1) un artesano **rural** que utiliza materiales o técnicas **contemporáneas**: como maquinaria para cortar las lonjas- y posteriormente elaborar un lazo de cuero crudo o utiliza para coser hilos industriales de plástico en lugar de tientos de cuero.
- 2) un artesano **urbano** que utiliza técnicas **tradicionales** de chorizo y cochura en horno de leña abierto para realizar sus piezas. (forma de producción “romántica” que tiene el objeto de intentar “encontrarse o identificarse culturalmente”)
- 3) una artesana **rural** utilizando técnicas **tradicionales** de hilado en huso para elaborar la fibra de oveja o camélido. (forma de producción lógica donde confluyen armoniosamente lo espaciotemporal.)
- 4) un artesano **urbano** con la utilización de vidrio y horno eléctrico para realizar piezas en vitrofusión con tecnología **contemporánea** (se ajustaría a la lógica apuntada anteriormente)



2.- Criterios para la certificación de productos artesanales.

El Sello de **Identidad Artesana de la Provincia de Salta** es una certificación de carácter semipermanente (cuatro años) a otorgar en uso a los productos artesanales elaborados a mano, ajustados a los parámetros de calidad y tradición, bajo el cumplimiento de las normativas signadas y respetando los protocolos elaborados de acuerdo a los referenciales validados por maestros artesanos de cada oficio.

Esto permitirá diferenciarlos de los productos hechos industrialmente para reconocer su valor como expresión de identidad y estilo, siendo estos significantes del patrimonio cultural salteño.

Deberá ser aplicado estrictamente a productos artesanales, ajustado a los estándares de calidad referenciados en las formalidades de cada oficio de acuerdo con la siguiente normativa propuesta:

- ✓ Ser un producto del trabajo creativo del artesano salteño
- ✓ Estar bien diferenciado de los similares de tipo industrial y poder ser calificado como
 - un producto autóctono para mercados internacionales (origen)
- ✓ Cumplir con las normas y protocolos establecidos en el Informe n°1. (calidad)
- ✓ Estar “hecho a mano”.
- ✓ Ser representativo de las buenas prácticas en artesanía.
- ✓ Ser considerado Símbolo de tradición y Cultura Salteña. (identidad)



2. Cómo se certifica?

Para que el Proyecto de Certificación para la Artesanía Salteña se realice exitosamente, se hace necesaria una breve descripción de los actores involucrados que intervendrán en el proceso:

Estos son:

MENTOR

Es aquella persona o institución que facilita y promueve la actividad del artesano asesorándolo y ayudando en sus trámites y diligencias.

La mentoría es un instrumento eficaz que permite, incorporar las herramientas de gestión necesarias para, facilitar los procesos a través de la práctica y el acompañamiento en el lugar donde se presta el servicio de certificación,

ARTESANO/ TALLER

Es el beneficiario y para quien está diseñada la actividad, es el principio y fin del sistema de certificación

FUNCIONARIO MUNICIPAL RESPONSABLE DEL SECTOR ARTESANÍAS

Quien tiene la responsabilidad esencial al momento de organizar el sistema de registro de los artesanos interesados en incorporarse al Proyecto y realizar la certificación primaria

2.1. Quién certifica ?

Organismo responsable del otorgamiento **MERCADO ARTESANAL SALTEÑO** dependiente de la Secretaria de Cultura del Ministerio de Turismo, Deportes y Cultura de la Provincia de Salta.

3. El “**Mercado Artesanal Salteño**” es el organismo técnico oficial de la Provincia de Salta, con dependencia de la Secretaria de Cultura Provincial, fue creado con el objeto de rescatar, promover, fomentar y comercializarlas artesanías tradicionales como parte de la identidad de la Provincia, la que cuenta además con una Ley marco 7237/03 de Protección de las Manifestaciones Artesanales y Artesanías, la cual manifiesta en su Art. 4º.- que:

Será Autoridad de Aplicación de la presente Ley, la Secretaría de Cultura de la Provincia o el organismo que en el futuro la reemplace

Por lo cual, se estima el Mercado Artesanal Salteño Es la entidad que Resuelve la Certificación cumplimentando las siguientes:

4. Normas Técnicas para la Certificación

Recepcionará los resultados producidos por la Comisión Primaria Evaluadora: y Definirá en definitiva si accede o no a la certificación.

- a) Otorga la resolución de otorgamiento para la entrega del diploma, marbetes y placa para el taller artesano.
- b) Deniega la solicitud.

COMISIÓN CERTIFICADORA PRIMARIAI integrada por funcionario a cargo, maestro artesano invitado de otra jurisdicción y expertos. En lo posible debe contar de 3 o 5 participantes y seguir en lo posible los siguientes pasos propuestos

Paso 1

- a) Recibe del artesano registrado la inscripción a la convocatoria y completa la solicitud de registro para aplicar a la Certificación
- b) Controla la información del formulario de solicitud

Paso 2

- a) Visita el taller y audita el cumplimiento de los protocolos y constata que los productos artesanales cumplen la normativa y las técnicas de producción.
- b) Complementa con un Registro fotográfico: del taller y del artesano trabajando y en virtud de lo observado podrá hacer recomendaciones - sin que ellas impacten en la certificación -, con foco en la seguridad, la salubridad, el respeto por el medio ambiente en los materiales utilizados.

Paso 3

- a) evaluación del producto/s a certificar y es aquí donde cobra protagonismo la comisión certificadora primaria ad hoc:
- b) Con el formulario completo se verifica la correspondencia del mismo con la pieza presentada y se procede a evaluar la identidad, calidad y origen del producto

Analiza los siguientes componentes de la pieza:

IDENTIDAD (Vinculada a la carga cultural y a los valores tradicionales provinciales Salteños) **CALIDAD** (-Materiales utilizados-Acabados-Funcionalidad).- **ORIGEN** (Localidad, paraje, región de donde proviene, verifica si condice la identidad con la región)

OBSERVACIONES Y SUGERENCIAS

Tiene pakagin / cómo entrega la pieza.-Entrega recomendaciones de cuidado, conservación y uso de la pieza no impactan en la certificación, Diseño, colores, motivos.

Técnica utilizada acorde al protocolo.

OTORGAMIENTO Y DEVOLUCIÓN DEL RESULTADO Y SE DAN RECOMENDACIONES

Si no cumple con estándares de calidad, identidad y origen (PASO 3) o si no se lo observa con manejo idóneo del oficio (PASO 2), se hacen las recomendaciones

pertinentes al artesano y/o mentor, para que supere la dificultad y pueda postularse a futuro nuevamente.

Motivos posibles para no otorgar la certificación, por ejemplo:

Se observó XX cantidad de irregularidades en la confección/ acabado de la pieza.

Tal vez no es una artesanía es una manualidad. Para o cual se realizó una incipiente:

4.1. Capacitación

a) Entregando a los participantes de las Jornadas abundante material Bibliográfico y Técnico, cuyas copias obran en DVD que acompañó el Informe Final conjuntamente Con copia de los PPT utilizados en las Jornadas informativas.

1. **Presentación del Proyecto “Certificación de Identidad, Calidad y Origen día 18 de Abril de 2019 en la sede Salta Capital del CFI.** Fue el contacto inicial con las autoridades intervinientes en el sector, técnicos, especialistas informantes claves para la obtener las referencias necesarias para la ejecución del programa, a saber: la actual Secretaria de Cultura de la provincia



- 2.- Reunión informativa (Lic. Caram) a los miembros de la Red de Mercados Artesanales en Salta el 28-06-19.



2. En el paraje Misión Km 6 ubicado en el Municipio de Tartagal se llevó a cabo el día 19/07/19 la reunión informativa con distintos artesanos de la Comunidad Wichí, los que fueron trasladados desde distintas Misiones.



3. En la Localidad de Cafayate se llevó a cabo el día 25 /06 / 19 , en el Salón de Cultura de la Municipalidad con la presencia de artesanos, responsables del Mercado Artesanal y representantes oficiales:



5.- En la Ciudad de Salta se llevaron a cabo las reuniones del día 17/08/19 con el Centro de Artesanos *La Estación* durante la realización de la Feria realizada en el Convento de San Francisco



6.- En la Ciudad de Salta se llevaron a cabo las reuniones el 22/8/19 en la sede del CFI a las que concurrieron: por la mañana los referentes de diferentes organismos provinciales por la tarde se realizó reunión con artesanos-Plaza Güemes_ de la mencionada ciudad.

Se debe considerar en todos los casos el ingreso ir restricto y voluntario de todos los productores artesanos cualificados y que apliquen en el momento del registro las Buenas Prácticas Artesanales en concordancia con las normas internacionales vigentes

Solicitud de registro para aplicar a la certificación de identidad, calidad y origen de artesanías salteñas.

FECHA DE PRESENTACIÓN: Día:.....Mes:.....Año:...

N° DE SOLICITUD:

SOLICITO POR LA PRESENTE A LA DIRECCIÓN DEL MERCADO ARTESANAL SALTEÑO DEPENDIENTE DE LA SECRETARIA DE CULTURA DE LA PROVINCIA DE SALTA: LA EMISIÓN DE LA "CERTIFICACIÓN DE IDENTIDAD" DEL PRODUCTO ARTESANAL DEREFERENCIA, DE ACUERDO A LAS NORMATIVAS VIGENTES:

Disposición Secretaria de Cultura de la Provincia de Salta N°

Nombre del taller:

Domicilio:

Tipo de pieza:

Materia prima:

Oficio:

Técnica utilizada:

FIRMA SOLICITANTE:

Nombre/s y Apellido/s:

Tipo y número de documento

LAS QUE ME COMPROMETO A CUMPLIR, BAJO PENA DE ANULACIÓN DEL DERECHO.

:

RESOLUCIÓN DE OTORGAMIENTO

Art. 1 visto La solicitud presentada por el Señor DNI N°

PARA EL USO DE LA CERTIFICACIÓN DE LA ARTESANIA SALTEÑA

y, CONSIDERANDO:

Que los productos presentados cumplen con los requisitos exigidos por las normas vigentes para el otorgamiento de la CERTIFICACIÓN

LA DIRECCIÓN DEL PROGRAMA DE DESARROLLO ARTESANAL de la SECRETARIA DE CULTURA DE LA PROVINCIA DE SALTA.

RESUELVE:

Art. 2° Otorgar en esta instancia al solicitante la certificación para el producto en referencia la cual tendrá una duración de cuatro años computables a partir de la presente Resolución.

Artículo 4°: Regístrese, comuníquese y cumplido archívese.

SECRETARIA DE CULTURA

RESOLUCIÓN N°

ENTREGAS DE MARBETES Y/ O ESTAMPILLAS

ENTREGA DE MARBETES:

CANTIDAD DEL N° AL N°

ENTREGA ESTAMPILLAS:

SI - NO, CANTIDAD DEL N° AL N°

CONFORME A LO RESUELTO POR LA AUTORIDAD DE EMISIÓN.

ENTREGO

RECIBÍÓ

FIRMA Y ACLARACIÓN

LUGAR Y FECHA

.5.- Adecuación a la Certificación Nacional

A partir de la Resolución 866/2003 sobre otorgamiento del CERTIFICADO NACIONAL DE ARTESANIA – Secretaría de Cultura de la Nación, es intención de esta consultoría e ajuste a la mencionada normativa lo cual se dificulta ya que el mismo contempla específicamente EL ORIGEN del producto y es aplicable a las regulaciones otorgadas por los consiguientes SGP que se acordaran con terceros países.

Se acompaña copia de la Resolución mencionada.

CERTIFICADO NACIONAL DE ARTESANÍA

(Resolución SCN N° 866 del 16/10/2003 y anexos)

A continuación se transcriben las medidas legales (Res. SCN N° 866 del 16/10/03 y Anexos) que ha emitido la Secretaría de Cultura de la Nación, tomando en consideración las normas locales e internacionales en la materia, para implementar el Certificado Nacional de Artesanía.

PROCEDIMIENTOS PARA CERTIFICAR LA CONDICION DE ARTESANIA

Visto el Expediente N° 4011/03 del registro de la Secretaría de Cultura de la Presidencia de la Nación, y considerando:

Que es competencia de la Secretaría de Cultura de la Presidencia de la Nación promover y difundir el desarrollo de actividades económicas asociadas con la Cultura, como la producción y comercialización de artesanías.

Que resulta eficaz para una política cultural cuyos objetivos comprende la difusión y promoción de las artesanías, proveer aquellos instrumentos que faciliten la actividad comercial, que tiene por objeto la transacción de bienes que constituyen expresiones de la diversidad cultural de la República Argentina.

Que es necesario establecer los requisitos y criterios para la acreditación de la condición artesanal de productos elaborados en el país.

Que resulta necesario aprobar un Sello Triangular, que será aplicado al formulario que constata la documentación de la comercialización, y un Marbete, que será adherido a la pieza artesanal.

Que, en consecuencia, corresponde establecer el procedimiento para certificar la condición de artesanía.

Que la Dirección de Asuntos Jurídicos de esta Secretaría ha tomado la debida intervención.

Que la presente medida se dicta en uso de las facultades otorgadas por los Decretos N°s. 101/85, 357/ 02 y 15/03.

Por ello,

El Secretario de Cultura de la Presidencia de la Nación

Resuelve:

ARTÍCULO 1°.- Crear en el ámbito de la Secretaría de Cultura de la Presidencia de la Nación el CERTIFICADO NACIONAL DE ARTESANÍA, cuyo modelo se acompaña e integra el Anexo I, que acredita el carácter artesanal de productos argentinos que reúnen los requisitos y criterios señalados en el mencionado Anexo, que forma parte integrante de la presente resolución; y se aprueban los Formularios 1 y 2 (Inicio del Trámite y Planilla de Solicitud - anverso y reverso-, respectivamente).

ARTICULO 2°.- Crear un Sello Triangular, que será aplicado al formulario que constata la documentación de la comercialización, y un Marbete, que será adherido a la pieza artesanal, cuyos modelos también se acompañan y que, asimismo, integran el Anexo antes indicado.

ARTÍCULO 3°.- El CERTIFICADO NACIONAL DE ARTESANÍA, así como los formularios 1 y 2, el Sello Triangular y el Marbete, creados por los artículos 1° y 2° de la presente Resolución, serán suscriptos indistintamente por los titulares del MERCADO DE ARTESANIAS TRADICIONALES ARGENTINAS (MATRA), dependiente de la Dirección Nacional de Acción Federal e Industrias Culturales, del INSTITUTO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA Y PENSAMIENTO LATINOAMERICANO (INAPL), y de la DIRECCIÓN NACIONAL DE POLÍTICA CULTURAL Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL. Estos organismos serán responsables para expedir el certificado que acredite el carácter de artesanía de los productos y entregar los marbetes que correspondan en forma gratuita.

ARTICULO 4°.- Aprobar el Procedimiento para la Emisión del CERTIFICADO NACIONAL DE ARTESANIA, que como Anexo II integra la presente medida, al que deberán ajustarse en un todo los organismos responsables, designados por el Artículo 3° de esta Resolución.

ARTÍCULO 5°.- Autorizar al MERCADO DE ARTESANIAS TRADICIONALES ARGENTINAS (MATRA) a efectuar, en los casos que resulten pertinentes, las correspondientes consultas técnicas en materia artesanal al INSTITUTO NACIONAL DE ANTROPOLOGIA Y PENSAMIENTO LATINOAMERICANO (INAPL) dependiente de la Dirección Nacional de Patrimonio y Museos, al Consejo Federal de Inversiones (CFI), a los Mercados Artesanales Provinciales oficiales o cualquier otro organismo de carácter oficial de nivel provincial o municipal, con competencia en la materia.

ARTÍCULO 6°.- La DIRECCIÓN NACIONAL DE POLÍTICA CULTURAL Y COOPERACION

INTERNACIONAL de esta Secretaría supervisará el cumplimiento de las normativas y procedimientos internacionales, que en materia de acreditaciones del producto artesanal deban adoptarse, en función de acuerdos bilaterales, multilaterales e internacionales, por parte del organismo certificador.

ARTÍCULO 7°.- Regístrese, comuníquese, dése a la DIRECCION NACIONAL DEL REGISTRO OFICIAL para su publicación. Oportunamente, archívese.

(Resolución SCN. Nº 866, firmada por el Dr. Torcuato Di Tella, Secretario de Cultura de la Presidencia de la Nación).

Buenos Aires-República Argentina – 16 de Octubre de 2003

6.- Convocatoria abierta a los artesanos que participen en el proceso de elaboración de los referenciales.

En esta tarea se visitaron talleres y se entrevistaron “Maestros Artesanos” a quienes se les consultó sobre el procedimiento registrado en los protocolos de los oficios y validaron los referenciales. En algunos casos se agregaron datos facilitados en los talleres.

Fueron consultados referentes artesanos en los siguientes oficios:

- **Carpintería en cedro(1) -palo blanco (2)**
- **Talla en madera de palo santo (4) y de Yuchán (3)**



D.SANTIAGO ALCOBA - Carpintero



D. JOSÉ ACOSTA – Mascarero



D. RENE CASTRO - Mascarero



D. BERNABÉ DÍAZ – Mascarero

- (1) *cedrela odorata*
- (2) *Calycophyllum multiflorum*
- (3) *seiba chodatii*



DANIEL Y CAROLINA MARTÍNEZ
Artesanos en madera de palo santo (4)
(4) palo santo (*Bursera graveolens*)

- **Cestería**



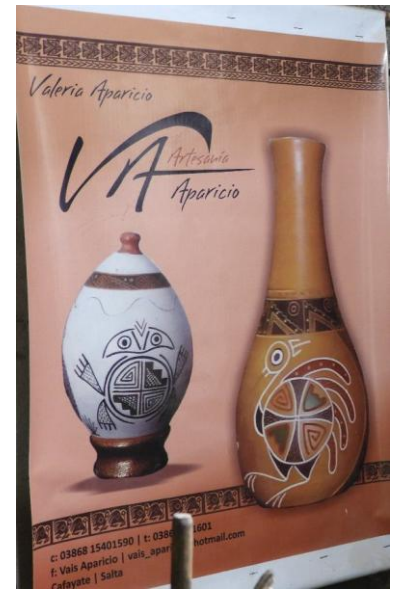
NICOLÁS CUTIPA- Cestero en simbol (5)



FRANCISCA MENDOZA .Cestera en isipó (6)

(5)Panicun prioritis
(6)Serjonia meridionales

- **Cerámica**



- **Textilería (fibras animales y vegetales)**



CARLOS REYNAGA- Hilandero



Sra. ADRIANA SOLI, Hila y teje en chaguar (7)

Se entrevistaron también a los artesanos
RUBÉN NÉSTOR QUIROGA y
PAULINA CANAVIDES





ROSARIO VEGA. Muñecos y colgantes



Artesanas de Comunidades Wichí en Tartagal



EMILSE Y LAURA SALVATIERRA – Tejedoras en chaguar(1)

(7)Chaguar" /"caraguata" (*bromelia iorony/serra*)

- **Metales (Platería –Alpaca- Orfebrería y Herrería)**



Sr. Horacio Bertero –Artesano Platero



Sr. Lisandro Bertero – Orfebre joyero



Sra. Veronica Chimuri, Artesana en alpaca



Sr. Santiago Lewis -Platero



Ubaldo González- Cuchillero /soguero



José Giménez – soguero

7. Certificación de carácter permanente, otorgada a productos artesanales elaborados a mano, de acuerdo a parámetros de identidad, calidad y tradición..

a) Razones

El Sello de *Identidad Artesana de la Provincia de Salta* es una certificación de carácter semipermanente (cuatro años) a otorgar en uso a los productos artesanales elaborados a mano, ajustados a los parámetros de calidad y tradición, bajo el cumplimiento de las normativas signadas y respetando los protocolos elaborados de acuerdo a los referenciales validados por maestros artesanos de cada oficio.

Esto permitirá diferenciarlos de los productos hechos industrialmente para reconocer su valor como expresión de identidad y estilo, siendo estos significantes del patrimonio cultural salteño.

Deberá ser aplicado estrictamente a productos artesanales, ajustado a los estándares de calidad referenciados en las formalidades de cada oficio.

c) Particularidades

- Estar Hecho a Mano con tecnologías apropiadas a cada oficio • Mediante el trabajo creativo del artesano Salteño para
- Ser considerado Símbolo de tradición y cultura Salteña.
- Estar bien Diferenciado de los similares de tipo industrial y poder
- Ser calificado como un producto autóctono en cuanto a su referencia territorial para mercados internacionales.

El *Certificado de Identidad, Calidad y Origen* es un documento formalizado por un Régimen, que establece que las mercaderías declaradas en él cumplen las condiciones necesarias para gozar de las preferencias arancelarias establecidas por un determinado Acuerdo Comercial garantizando las buenas prácticas artesanales y el origen territorial de la pieza.

En el caso de las Artesanías deben mensurarse además los beneficios que se imponen al producto ya que la certificación implica además que este cumple normas de calidad, de autenticidad y acompaña el valor cultural agregado que está contenido en cada pieza como elemento generado por un valor patrimonial inmaterial propio de la comunidad en que se produce.

En el formulario de Certificado de Origen se deja constancia que las mercaderías cumplen con las Normas de Origen correspondientes (resoluciones, protocolos y legislaciones referenciales al tema tales como: cuidado del medio

ambiente, trazabilidad de las materias primas y el manejo de las buenas prácticas durante los procesos de elaboración, la carga cultural incorporada y la calidad inherente a las tecnologías apropiadas utilizadas)

EL CERTIFICADO DE ORIGEN ACREDITARA:

- Que el producto corresponde a tipos de elaboración artesana distintiva de la Provincia de Salta
- Que el producto ha sido realizado, fundamentalmente, a mano o con máquinas movidas con energía básicamente humana.
- Que el producto presenta diseños representativos de la diversidad cultural de la Provincia de Salta.
- Que el producto ha sido realizado en forma individual por un artesano o colectiva por una unidad productora de artesanías de la Provincia de Salta.
- Que se han cumplido las normativas y protocolos de control en cada uno de los pasos de la producción.



8.-Presentación general del proyecto a la comunidad.

Esta Tarea fue reprogramada y se la integró a la prueba piloto de certificación realizada en Cachi los días 17 y 18 de octubre , se realizó la convocatoria con participación efectiva de las autoridades de Cultura de la Provincia y del Mercado Artesanal “Augusto Raúl Cortazar” de la Municipalidad de Cachi



**JORNADAS PILOTO PARA OTORGAR
LA *CERTIFICACIÓN DE*
IDENTIDAD, CALIDAD Y ORIGEN
17-18 OCTUBRE 2019**



MINISTERIO DE TURISMO,
CULTURA Y DEPORTES
DE LA PROVINCIA DE SALTA



MUNICIPALIDAD
DE CACHI

**Ahora los artesanos de su Municipio puede acceder
a la toda la información necesaria para que sus
productos tengan la
Certificación de Identidad, Calidad y Origen
y así poder posicionar las artesanías que elaboran
ante sus compradores.**

9.- Fichas Protocolos y Regulación.

Para el otorgamiento de la Certificación de Identidad, Calidad y Origen de la Artesanía Salteña son necesarios:

1. Registro del artesano—Obtención del Carnet Profesional
2. Solicitud y firma del compromiso
3. Auditar el taller para comprobar el cumplimiento de los protocolos y constatar que los productos artesanales cumplen la normativa
4. Otorgamiento: aprueba el otorgamiento del Sello, una vez se compruebe que los productos cumplen los requisitos de elaboración y los protocolos de control.
5. Rotulación: los artesanos se comprometen a mantener la calidad y certifican sus productos
6. Verificación : será mediante visitas aleatorias realizadas a los talleres que ostentan el sello, para confirmar de que los artesanos mantienen la calidad de sus productos
7. Visibilización: Mediante el Diploma de Constancia Resolutiva y Placa de Taller

PARTICIPANTES

De esta forma para poder recoger datos relevantes, se espera abordar grupos sociales que den cuenta de un conjunto de significados respecto de una actividad.

Estimamos se pueden definir los siguientes grupos asociados a la actividad artesanal.

1. Organizaciones: Grupos de personas que se encuentran preocupadas por la promoción de la Artesanía, sean estas provinciales o foráneas. (fundaciones-estructuras sociales civiles y religiosas-
2. Artesanos: Personas que desarrollan la actividad y que generan productos artesanales
3. Expertos en Artesanía: Profesionales u Oficiantes que tengan como actividad principal producir conocimiento o realizar consultorías en el ámbito de la artesanía nacional o extranjera.
4. Empresarios Artesanales: Empresas que distribuyen y comercializan productos artesanales.
5. Organismos Públicos: Instituciones Públicas o Servicios Públicos que tienen relación ya sea con la promoción de la artesanía en la Provincia o respecto de la Certificación de calidad o capacitación.

6. Organismos Nacionales o Internacionales: Instituciones que tienen relación ya sea con la promoción de la artesanía en general o respecto de la Certificación de Calidad.
7. Organismos Locales: Municipalidades u otro tipo de organismos (público o privado) preocupado por las actividades artesanales a nivel local.
8. Empresas o Profesionales de Industrias Afines: Personas u Organizaciones que apliquen modelos de certificación de denominación de origen o de calidad en industrias cercanas a la artesanía

Además, se entrevistarán a los encargados de elaborar dichas normativas para poder observar de qué forma fueron llevadas a cabo y cuáles fueron las debilidades y amenazas encontradas en su implementación.

Producto final esperado

“Diseño de un modelo sistémico que permita certificar, a nivel provincial, el origen de un producto artesanal aplicable en lo cultural, lo territorial, lo tecnológico su valor patrimonial y su calidad, en relación a los procesos desarrollados para su elaboración”, siendo su denominación comercial:

Certificación de Identidad, Calidad y Origen de la Artesanía Salteña



SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO DE PRODUCTORES ARTESANALES DE LA PROVINCIA DE SALTA

**Nombre/s y
Apellido/s:**.....

Tipo y número de documento:
.....

Dirección:.....

Teléfono:.....

Email:.....

Oficio artesano que ejerce:.....

1. ¿Dónde aprendió la actividad que realiza? (marcar con X, puede marcar más de una opción)

Cursos/Talleres.....Autodidacta:.....

Otros ¿Cuáles?.....

2. Los productos elabora actualmente (marcar con X, puede marcar más de una opción)

¿Los diseña usted mismo?..... ¿Son réplicas?.....

¿Se inspira en modas/libros?.....Otros ¿Cuáles?

BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS PRESENTADAS (insertar fotos)

PIEZA1:.....

TIEMPO DE ELABORACIÓN:..... VALOR:.....

PIEZA 2:.....

TIEMPO DE ELABORACIÓN:..... VALOR:.....

PIEZA 3:.....

TIEMPO DE ELABORACIÓN:..... VALOR:.....

3. ¿Cuántos meses del año dedica a la producción de artesanías? (marcar con X)

Hasta 3 meses..... Hasta 6 meses.....

Hasta 9 meses..... Hasta 12 meses.....

Otros períodos (aclarar).....

4. ¿Está inscripto actualmente? (marcar con X, puede marcar más de una opción)
Registro artesanos provinciales.....
Registro artesanos municipales.....
Registro monotributo.....Aclarar categoría.....

5. ¿Forma parte de alguna organización formal o informal vinculada con la artesanía? (aclarar el nombre de la organización en los casos que correspondan)

Asociación.....
Cooperativa.....
Grupo informal..... Otras.....
¿Cuáles?.....

6. Tipo de objetos que fabrica: (marcar con X, puede marcar más de una opción)

Utilitarios..... Ornamentales..... Artísticos..... Otros
(describir).....

.....

7. ¿Mencione algunos de los principales productos que Ud. elabora y la cantidad mensual aproximada?

.....
.....
.....

8. Detalle las materias primas/ materiales utilizados:.....

9. Mencione las técnicas de elaboración que utiliza:

.....
.....

10. Hago constar que los datos volcado en la presente ficha registro son exactos.

Lugar y Fecha:.....

.....
Firma

SE DEBERÁ:

1. Acompañar fotocopia de DNI con hoja verificable de domicilio- taller
2. Es conveniente documentar esta ficha con fotografías de los productos
3. Copia de toda otra documentación que entienda resulte pertinente

Esta documentación habilitará –previa verificación de la autoridad competente – obtener el carnet de: ARTESANO SALTEÑO

Y FIRMAR (SI LO DESEO) EL COMPROMISO DE PARTICIPACIÓN EN EL PROGRAMA DE CERTIFICACIÓN

Anexo 2

SOLICITUD DE REGISTRO PARA LA CERTIFICACION DE IDENTIDAD, ORIGEN Y CALIDAD DE LA ARTESANIA SALTEÑA

Nº DE SOLICITUD:.....

FECHA DE PRESENTACIÓN:

Día.....Mes:.....Año:.....

SOLICITO POR LA PRESENTE A LA DIRECCIÓN DEL MERCADO ARTESANAL SALTEÑO DEPENDIENTE DE LA SECRETARIA DE CULTURA DE LA PROVINCIA DE SALTA LA EMISIÓN DE LA "CERTIFICACION DE IDENTIDAD, CALIDAD Y ORIGEN DE LA ARTESANIA SALTEÑA, DE ACUERDO A LAS NORMATIVAS VIGENTES: (Disposición MTD y C n° LAS QUE ME COMPROMETO A CUMPLIR, BAJO PENA DE ANULACIÓN DEL DERECHO Y CUMPLIMIENTO DE LAS SANCIONES A LAS QUE HUBIERE RAZÓN.

FIRMA SOLICITANTE:

DATOS DEL SOLICITANTE:

Apellido y

Nombre:.....

Domicilio:.....

Localidad:.....C.P.....

Teléfono:.....Fax:.....Email:.....

.

DIBUJO/ PLANO/ FOTOGRAFIA DE LA PIEZA

(Debe contener medidas y peso)

Agregar hojas en caso de ser necesario

NOMBRE DE LA PIEZA:

PIEZA	REFERENCIA
NOMBRE	LINEA /GAMA
OFICIO	RECURSO NATURAL

PRODUCCIÓN:

PROCESO DE PRODUCCIÓN:

Agregar hojas en caso de ser necesario

Este Programa de:

EL PROGRAMA PARA LA CERTIFICACIÓN DE LAS ARTESANÍAS SALTEÑAS

- es VOLUNTARIO,
- es decir... NO OBLIGATORIO.
- Por eso
 - Debo estar bien informado de:
 - Las VENTAJAS de participar y de
 - Las OBLIGACIONES que debo asumir

Además cada

RESPONSABLE en la GESTION CERTIFICADOR

Debe EXPLICAR con claridad LOS DISTINTOS PASOS y seguir los DIAGRAMAS propuestos

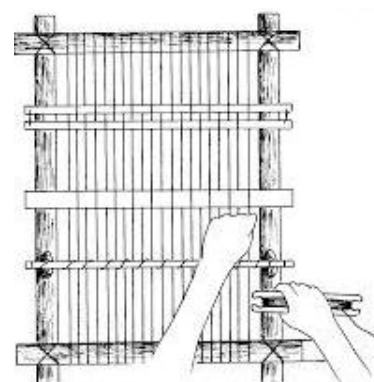
El **ARTESANO** se deberá ajustar a los

PROCEDIMIENTOS

Y

y cumplir con **LOS PROTOCOLOS**

de acuerdo al **OFICIO** que posee.



Para que la COMISION CERTIFICADORA PRIMARIA... eleve al ORGANISMO CERTIFICADOR – MERCADO ARTESNAAL SALTEÑO el siguiente :

INFORME TÉCNICO

Anexo 3

El solicitante ha cumplido con todos los requisitos exigidos por la Reglamentación. **SI - NO**

.....

No existe demanda de oposición.....

Habiéndose solicitado demanda de oposición a fs.....

TECNICO INTERVINIENTE

Se procede a dictarse la presente Resolución

Y así la autoridad responsable podrá emitir la Resolución que corresponda:

RESOLUCIÓN DENEGATORIA:

VISTO:

La solicitud presentada por el
Señor.....(DNI N°.....) y.

CONSIDERANDO:

Que los productos presentados NO cumplen con los requisitos exigidos por las normas vigentes para el otorgamiento de la CERTIFICACION DE IDENTIDAD ARTESANA DE LA PROVINCIA DE SALTA ,(en Calidad y Origen)

POR ELLO:

LA DIRECCION DEL

MERCADO ARTESANAL de la
SECRETARIA DE CULTURA DE LA PROVINCIA DE SALTA

R E S U E L V E :

Articulo 1°: *Rechazarle* al: Señor.....

DNI n°..... la solicitud N° de demanda de

*“CERTIFICACION DE IDENTIDAD ARTESANA DE LA PROVINCIA DE SALTA en
Calidad y Origen)*

Artículo 2°: Regístrese, comuníquese y cumplido Archívese.

DISPOSICION N°//.....

.....
Dirección del Mercado Artesanal

Aprobada por

RESOLUCIÓN N°/

.....
Secretaria de Cultura

RESOLUCIÓN de OTORGAMIENTO:

VISTO:

La solicitud presentada por el
Señor..... (DNI N°..... y,

CONSIDERANDO:

Que los productos presentados cumplen con los requisitos exigidos por las normas vigentes para el otorgamiento de la "*CERTIFICACION DE IDENTIDAD ARTESANA DE LA PROVINCIA DE SALTA*" en Calidad y Origen),
POR ELLO:
LA DIRECCION DEL

MERCADO ARTESANAL de la
SECRETARIA DE CULTURA DE LA PROVINCIA DE SALTA

R E S U E L V E :

Artículo 1º: Otorgar al Señor.....

EL USO DE LA "CERTIFICACION DE IDENTIDAD ARTESANA DE LA PROVINCIA DE SALTA" en Calidad y Origen

Tramitado mediante solicitud N°.....

Artículo 2º: La "*CERTIFICACION DE IDENTIDAD ARTESANA DE LA PROVINCIA DE SALTA*" en Calidad y Origen para el producto de referencia tendrá una duración de cuatro años computables a partir de la presente Resolución.

Artículo 3º: El producto artesano registrado contara con el Certificado
N°.....

Artículo 4º: Regístrese, comuníquese y cumplido Archívese.

DISPOSICION N°//.....

Aprobada por

RESOLUCIÓN N°/

.....
Dirección del Mercado Artesanal

.....
Secretaria de Cultura

ENTREGAS DE MARBETES Y/ O ESTAMPILLAS:

ENTREGA MARBETES: SI - NO CANTIDAD:.....(.....)

Del N°.....al N°.....

ENTREGA ESTAMPILLAS: SI - No CANTIDAD:.....(.....)

Del N°.....al N°....., conforme a lo resuelto por la autoridad de emisión.

Salta ,.....de.....de.....

.....

Entregó

.....

Recibió

Firma y Aclaración

El ORGANISMO CERTIFICADOR entregará al solicitante (artesano-cooperativa-asociación productora) UN DIPLOMA constancia de la aprobación para el uso del sello y LA PLACA puerta taller que lo identifique

10.- Reglamento Funciones Consejo Ejecutivo de Certificación.

Se propone el siguiente esquema reglamentario para otorgar la Certificación de Identidad, calidad y Origen del producto artesano salteño a partir de la conformación de la

Comisión Certificadora Primaria (responsable Municipal para el Sector – Técnico-Maestro artesano)

- 1.- Recepcionará y registrará la solicitud del artesano interesado en ingresar en el Programa de Certificación.
- 2.- Se Controlará la información del formulario de solicitud de certificación.
- 3.- Se visitará el taller y se auditará el cumplimiento de los protocolos constatando que los productos artesanales cumplen la normativa y las técnicas de producción.
- 4.- Se complementa con un Registro fotográfico: del taller y del artesano trabajando
En virtud de lo observado podrá hacer recomendaciones - sin que ellas impacten en la certificación -, con foco en la seguridad, la salubridad, el respeto por el medio ambiente en los materiales utilizados.
- 5.- Con el formulario completo se verificará la correspondencia del mismo con la pieza presentada y se procederá a evaluar la identidad, calidad y origen del producto, analizando los siguientes aspectos de la pieza:

5.1 IDENTIDAD

Materiales utilizados.

Acabados.

Funcionalidad.

5.2 ORIGEN

Localidad, paraje, región de donde proviene,

Se verificará si condice la identidad con la región

5.3 CALIDAD

Técnica utilizada acorde al protocolo del oficio

6. La COMISION CERTIFICADORA PRIMARIA decidirá sobre el otorgamiento y devolución del resultado

7.- Si no cumple con estándares de calidad, identidad y origen o si no se lo observa un manejo idóneo del oficio se harán las recomendaciones pertinentes al artesano y/o mentor, para que se supere la dificultad y pueda postularse a futuro nuevamente.

8.- Eleva la documentación bajo las normativas administrativas provinciales a la Dirección del Mercado Artesanal Salteño quien:

9.- Resuelve la certificación:

9.1 Otorgando la resolución para la entrega del diploma, marbetes y placa para el taller

9.2 Notificando al artesano formalmente

OBSERVACIONES Y SUGERENCIAS

Tiene pakagin / cómo entrega la pieza vinculada a la carga cultural y a los valores tradicionales provinciales salteños. Vinculado a la geografía y el territorio.

Entrega recomendaciones de cuidado, conservación y uso de la pieza

Esto no impactará en la certificación

Motivos posibles para no otorgar la certificación, por ejemplo:

Se observó XX cantidad de irregularidades en la confección/ acabado de la pieza.

Tal vez no es una artesanía es una manualidad. No cumple con la función.

